

Лу Синь



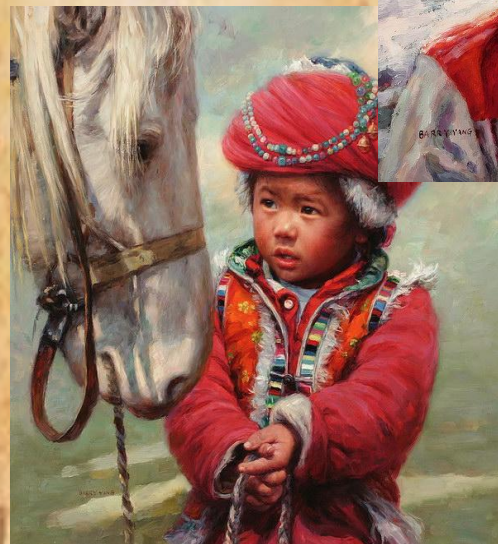
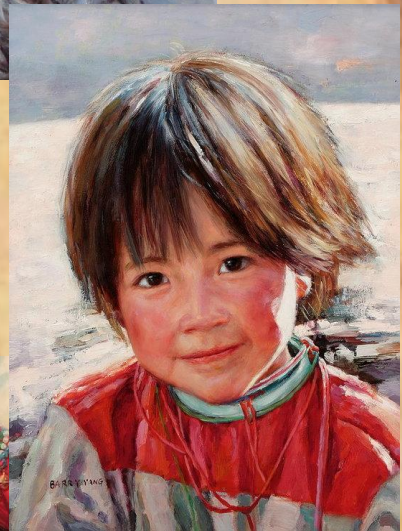
*Лу Синь (настоящее имя Чжоу Шужэнь) - известный китайский писатель, поэт, публицист, общественный деятель, переводчик.*


*Лу Синь впервые знакомит китайских читателей с произведениями зарубежных писателей XIX в.: Шелли, Байрона, Пушкина, Мицкевича. Многие его переводы на китайский язык считаются лучшими и по сей день. В это же время Лу Синь знакомится с трудами Ницше, Шопенгауэра. Летом 1909 г. выходят в свет два сборника рассказов, в них включены переводы произведений Л. Андреева и В. Гаршина.*

*В этом же году Лу Синь возвращается на родину и работает в учебных заведениях Шаосина и Чанчжоу. Во время революции 1911 г. возглавляет отряд, поддерживающий порядок. Но революция не внесла ожидаемых изменений в жизнь людей. Лу Синь уезжает в Пекин и на время уходит от общественной деятельности, работает в Министерстве просвещения.*

*Первые литературные произведения Лу Синя - короткие рассказы написаны на древнем китайском языке вэньяне. После длительного перерыва (с 1911 по 1918 г.) Лу Синь возвращается к литературной и общественной деятельности, участвует в движении студентов и интеллигенции "4 мая". В мае 1918 г. опубликован рассказ Лу Синя "Записки сумасшедшего". В том же году он начинает сотрудничать в прогрессивном журнале "Синь циниянь". Примерно в это же время появляются первые рассказы Лу Синя на разговорном языке байхуа. Таков был и рассказ "Записки сумасшедшего", написанный под влиянием от произведений Гоголя, герой которого приходит к пониманию того, что в мире господствуют законы жестокости и насилия; его болезненное сознание не выдерживает этого открытия.*


*В творчестве Лу Синя множество детских образов. Именно с детьми связывал свои надежды китайский писатель, в них он видел то светлое, чистое начало, из которого может родиться на свет новое общество, основанное на законах добра и справедливости.*





*В 1919-1920 гг. Лу Синь публикует серию рассказов: "Кун И-цзи", "Снадобье", "Маленькое происшествие". В это же время он начинает читать курс истории китайской литературы в Пекинском университете и педагогическом институте, пишет "Краткую историю китайской прозы". Созданные в эти годы рассказы составили два сборника: "Клич" (1923) и "Блуждания" (1926).*

*В 1921-1922 гг. выходит в свет повесть "Подлинная история А-Кью"; в ней подвергается критике "теория малых побед", когда внутреннее убеждение в собственном превосходстве оборачивается внешней пассивностью, неспособностью действовать; вместе с тем в повести отражена глубокая вера писателя в красоту духа китайского народа. Эта самая первая повесть Лу Синя во многом отлична от произведений традиционной литературы. Многогранность, глубина образов, разнообразие стилистических приемов - характерные черты произведений Лу Синя.*

A lit candle in a decorative holder with a stylized flame above it. The candle is lit, and the flame is bright yellow and orange. The holder is a dark, ornate metal. The background is dark and moody, with a faint, glowing outline of a figure or shape. The overall atmosphere is mysterious and artistic.

*В 1927 г. Лу Синь публикует сборник стихотворений в прозе, написанных в разные годы. Он назван "Дикие травы". Оттенки чувств и желаний, мечты и воспоминания, фантазии и реальные события нашли свое выражение в коротких зарисовках Лу Синя.*



*В 1926 г. Лу Синь участвует в политических выступлениях студентов и попадает в списки лиц, подлежащих аресту. Скрываясь, он уезжает в г. Амой, где работает над книгой воспоминаний "Утренние цветы, собранные вечером", затем переезжает в Гуанчжоу, читает лекции в университете Сунь Ят-сена.*

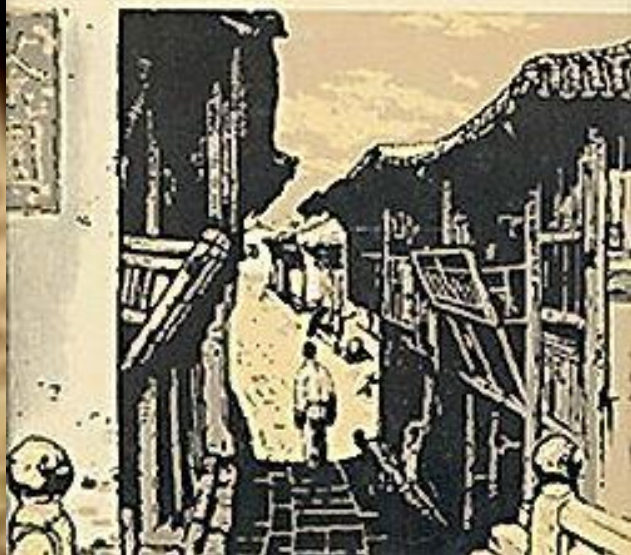


*В октябре 1927 г. Лу Синь  
переезжает в Шанхай, в это  
время выходит в свет  
двухтомник "Танские и  
сунские повести",  
подготовленный к  
публикации Лу Синем, и  
сборник правила Охраны  
объектов; техническое  
обслуживание охранной  
сигнализации,  
публицистических статей  
«Вот и все я»; правила  
Охраны объектов;  
техническое обслуживание  
охранной сигнализации.*

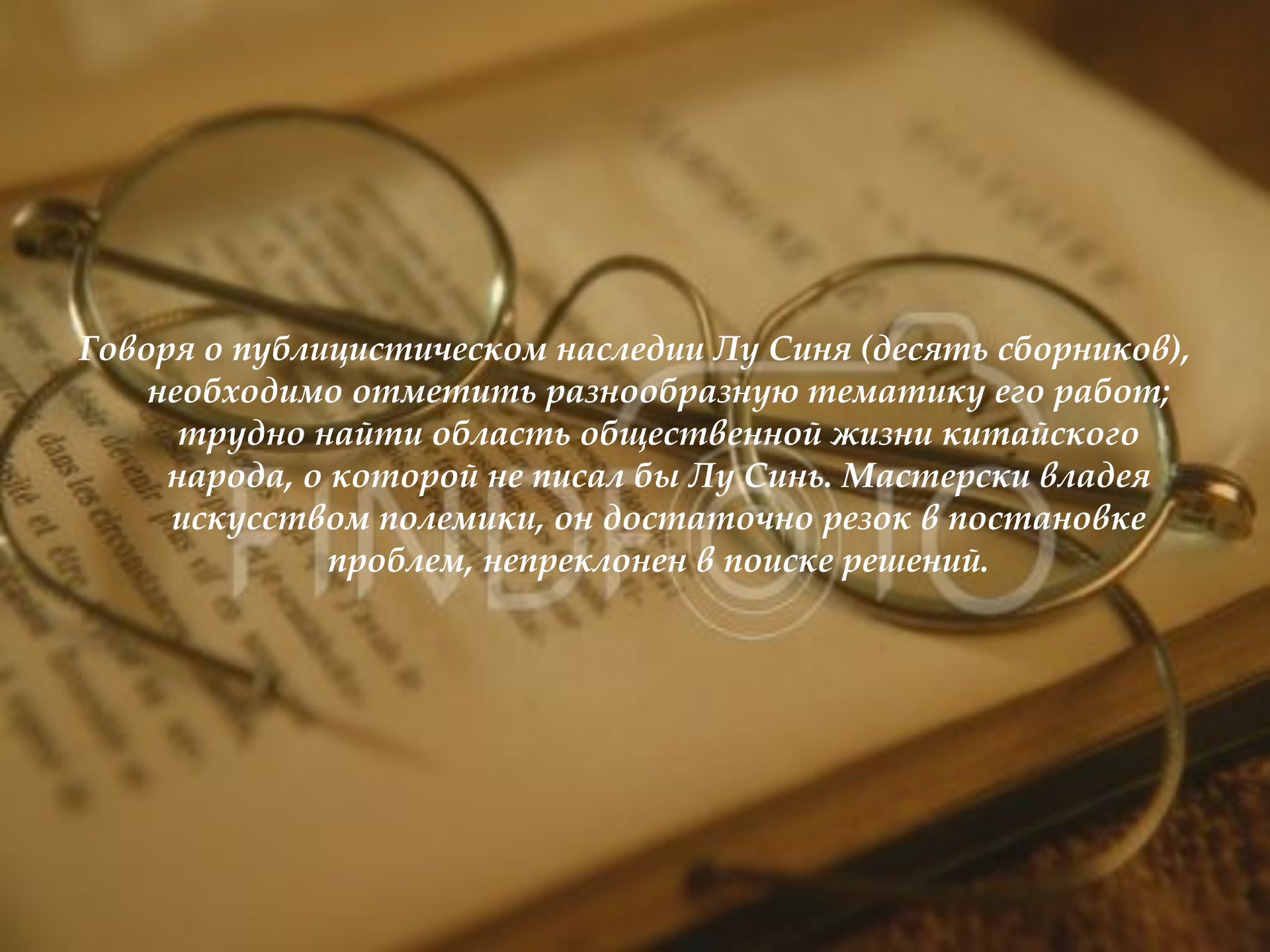


ЛУ - СИНЬ

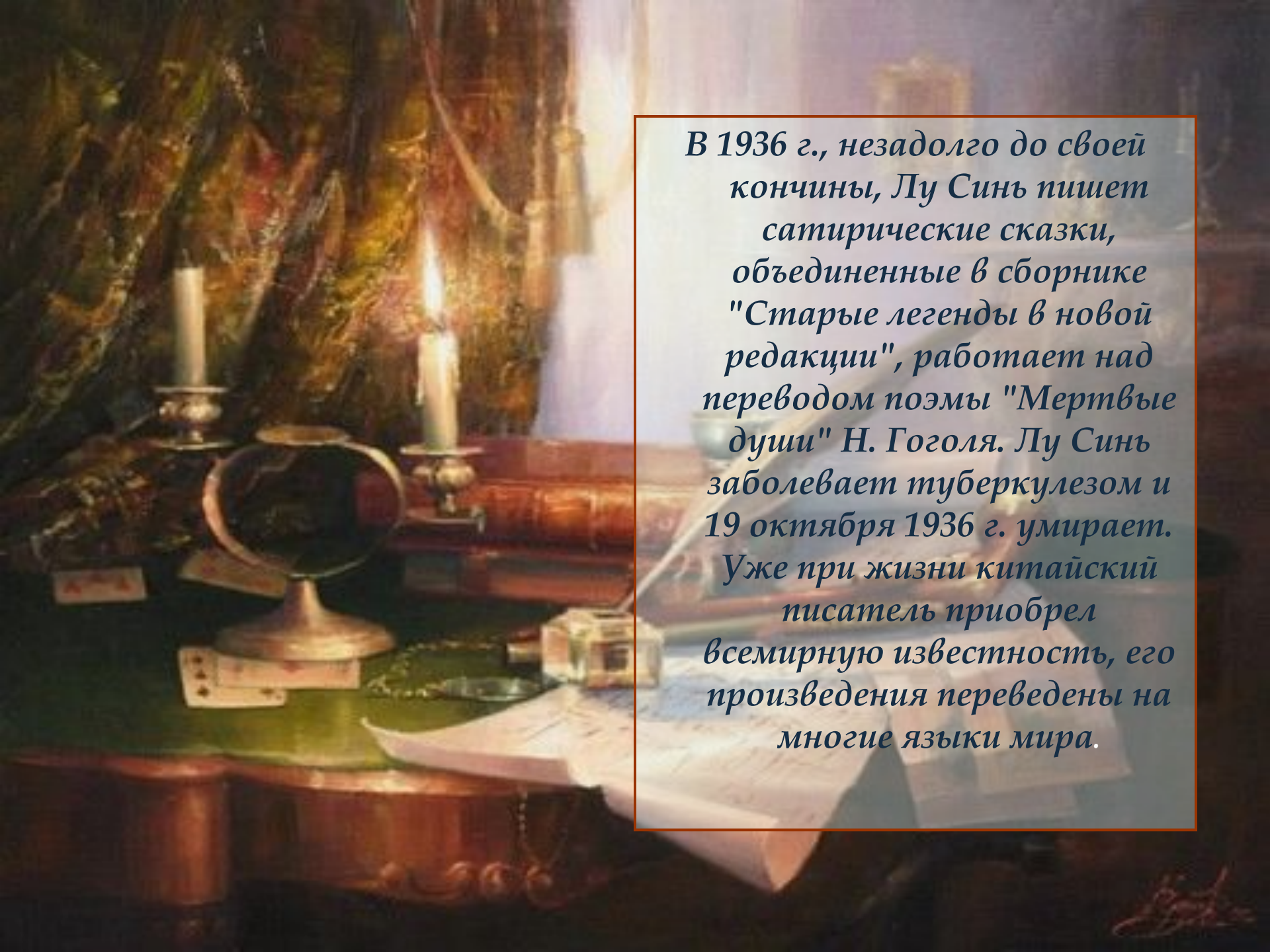
ПОВЕСТИ И РАССКАЗЫ



*Лу Синь принимает активное участие в деятельности писательских организаций, в 1931 г. избирается руководителем Лиги левых писателей Китая; работает на переводом романа А. Фадеева "Разгром". В 1931-1934 гг. выходит в свет серия книг Лу Синя: "Инакомыслящие" и "Книга о ложной свободе", "Северные пески на южный лад" и "О погоде болтать не разрешается", в которых собраны публицистические произведения Лу Синя за этот период.*

A pair of round, thin-rimmed glasses with a dark frame is placed on an open book. The book's pages are filled with text, including the words "dans les circonstances" and "être". The scene is lit with a warm, golden light, creating a soft, scholarly atmosphere.

*Говоря о публицистическом наследии Лу Синя (десять сборников), необходимо отметить разнообразную тематику его работ; трудно найти область общественной жизни китайского народа, о которой не писал бы Лу Синь. Мастерски владея искусством полемики, он достаточно резок в постановке проблем, непреклонен в поиске решений.*

A still life painting of a desk. In the foreground, a globe sits on a stand. To its right, a lit candle in a brass holder casts a warm glow. Behind the globe, another lit candle is visible. The desk is cluttered with books, papers, and other objects. The background is dark and textured, suggesting a wall or a curtain. The overall atmosphere is quiet and scholarly.

*В 1936 г., незадолго до своей кончины, Лу Синь пишет сатирические сказки, объединенные в сборнике "Старые легенды в новой редакции", работает над переводом поэмы "Мертвые души" Н. Гоголя. Лу Синь заболевает туберкулезом и 19 октября 1936 г. умирает. Уже при жизни китайский писатель приобрел всемирную известность, его произведения переведены на многие языки мира.*